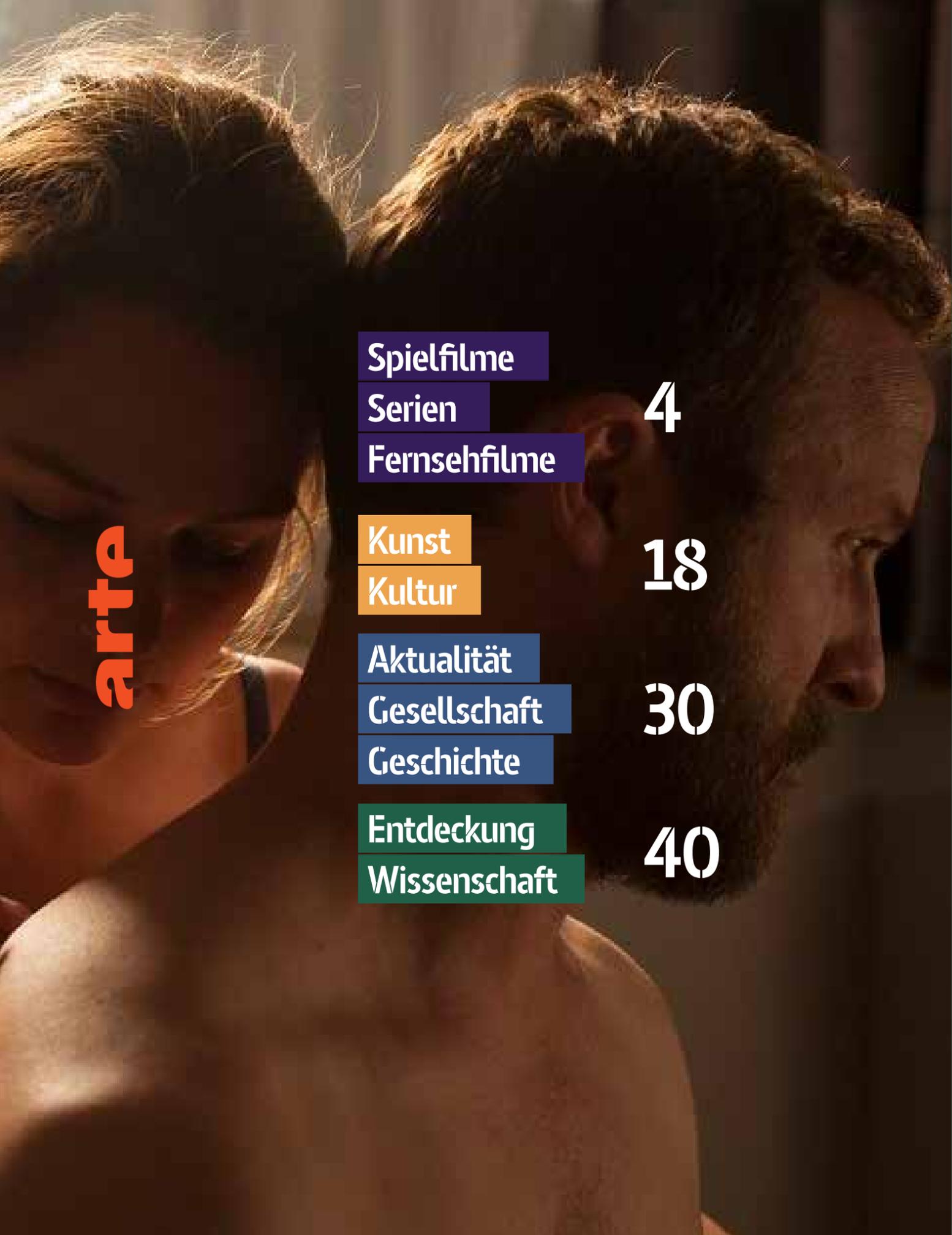




arte

2021

Programmorschau 1. Halbjahr



arte

Spielfilme

Serien

Fernsehfilme

Kunst

Kultur

Aktualität

Gesellschaft

Geschichte

Entdeckung

Wissenschaft

4

18

30

40

# Vorwort

PROGRAMM TRAILER  
presse.arte.tv



Konzertsäle, Opernhäuser, Kinos und Clubs in ganz Europa sind momentan auf noch unbestimmte Zeit geschlossen. ARTE will in den kommenden Monaten der kulturellen Flaute entgegenwirken und ermöglicht deshalb auf seiner digitalen Plattform Kulturerlebnisse aller Art. Unter dem Motto **#WirBleibenOffen** wird etwa ARTE Concert zur Bühne für Konzerte und Livestreams.

Neben musikalischen Sphären macht ARTE seinem Publikum auch einen Einblick in die Kunstwelt möglich: Eine Vielzahl an Dokumentationen über KünstlerInnen und ihr kreatives Schaffen reiht sich ins Programm ein, darunter auch ein Porträt des wohl größten Landschaftsmalers aller Zeiten: **Caspar David Friedrich**. An einem anderen Ende des kulturgeschichtlichen Spektrums befindet sich eine Dokumentation mit spannenden Hintergründen und tiefen Einblicken zum Punk-Ethos der legendären Band **Die Toten Hosen**.

ARTE möchte aber auch ein Fenster zum gesellschaftlichen und geopolitischen Geschehen von heute sein und blickt investigativ, aktuell, analytisch auf die Welt. Die Dokumentation **Kleines Virus, große Folgen** zieht gut ein Jahr nach Entdeckung des Coronavirus Resümee zum Umgang mit der Krise und zeigt systemische Schwachstellen auf. Eine Bilanz zieht die zweiteilige Dokumentation **Arabellion** über die Folgen der Aufstände in der arabischen Welt 2010/2011.

Weitere historische Ereignisse finden in der ersten Jahreshälfte ihren Platz im Programm, wie etwa das alles entscheidende Duell der Worte 1813 zwischen den Jahrhundert Herrschern – **Napoleon und Metternich: Der Anfang vom Ende**. Einen Slalom durch die Geschichte des Ski-Sports unternimmt die Doku **Die Ski-Saga**.

Den Auftakt für große Kinoproduktionen gibt im Februar die **Berlinale**: Zu Ehren der 71. Ausgabe des Festivals zeigt ARTE eine Auswahl mehrerer preisgekrönter Filme, darunter Philip

Grönings Wettbewerbsbeitrag 2018: **Mein Bruder heißt Robert und ist ein Idiot**. Auch der Meister der Spezialeffekte **Georges Méliès** zaubert im Januar seine experimentellen Filme ins ARTE-Programm – ein essentieller Teil der Kinogeschichte. Zudem bündelt ein facettenreicher Programmschwerpunkt zum Thema **Kunstraub** diebisches Geschick aus legendären Spielfilmen. Die tschechisch-deutsch-französische ARTE-Koproduktion **Veteran** erzählt von schicksalhafter Liebe, dunkler Vergangenheit, aber auch von illegalen Ringkämpfen. Auf Serienfans wartet ein besonderes Highlight: Die hochkarätig besetzte Serie **In Therapie** von Olivier Nakache und Éric Toledano („Ziemlich beste Freunde“) arbeitet im Rahmen von Therapiesitzungen bei einem Pariser Psychoanalytiker die Folgen der Terroranschläge in Paris 2015 auf und kann als französische Adaption der israelischen Fernsehserie „BeTipul“ verstanden werden.

Auch ForscherInnengeist und Abenteuerlust werden im Frühjahr geweckt. ARTE erkundet im Tauchgang des **Winter of Oceans** die beeindruckende Vielfalt der Ozeane in ihren Variationen als Kultur- und Wissenschaftsphänomen. Die Friesischen Inseln bieten sich hingegen für einen Landgang an: **Die Doku Inseln im Wandel – Die Friesischen Inseln** zeichnet die einzigartige Dynamik dieser Inselketten nach. Außerdem geht die Wissenschaftsdokumentation **Die Macht der sanften Berührung** der lebenswichtigen Bedeutung von Berührungen für den Menschen nach, auf die wir in der aktuellen Situation größtenteils verzichten müssen.

Alle weiteren Programmhöhepunkte finden Sie auf den folgenden Seiten. Wir danken Ihnen für Ihr Interesse an unserem Programmangebot und wünschen Ihnen ein abwechslungsreiches und vor allem gesundes erstes Halbjahr 2021 mit ARTE!

**Bernd Mütter**  
Programmdirektor

**arte** Spielfilme  
Serien  
Fernsehfilme





arte



## Die Bären sind los! ARTE und die 74. Berlinale:

Auch 2021 begleitet ARTE die Berlinale und zeigt mehrere preisgekrönte Filme zu Ehren des Berliner Festivals. Die ZuschauerInnen können sich unter anderem freuen auf „Frantz“ von Francois Ozon und mit Paula Beer - ein Drama um Vergebung und Versöhnung. In Erstaussstrahlung zeigt ARTE zudem Philip Grönings Film „Mein Bruder heißt Robert und ist ein Idiot“ und „ÁGA“ von Milko Lazarov. Die Bären sind los - im Februar auf ARTE. Auch im Programm: „Larry Flint – Die nackte Wahrheit“ von Milos Forman – Gewinner des Goldenen Bären 1997.

Eine Auswahl der Filme, die im Rahmen des Schwerpunktes im Februar auf ARTE zu sehen sein werden:

### Frantz

**SPIELFILM** VON FRANÇOIS OZON  
MIT: PAULA BEER, PIERRE NINEY,  
ERNST STOTZNER U.A.  
ZDF/ARTE FRANCE, X FILME CREATIVE POOL,  
MANDARIN PRODUCTION, FOZ  
FRANKREICH/DEUTSCHLAND 2015, 113 MIN

### Mein Bruder heißt Robert und ist ein Idiot

**SPIELFILM** VON PHILIP GRÖNING  
MIT: JULIA ZANGE, JOSEF MATTES, URS JUCKER U.A.  
WDR/BR/ARTE, PHILIP GRÖNING FILMPRODUKTION,  
BAVARIA PICTURES, L FILMS  
DEUTSCHLAND 2018, 172 MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNG**

### Larry Flint - Die nackte Wahrheit

**SPIELFILM** VON MILOS FORMAN  
MIT: WOODY HARRELSON, COURTENY LOVE, LARRY  
FLINT U.A.  
COLUMBIA, PHOENIX  
USA 1996, 124 MIN.

### ÁGA

**SPIELFILM** VON MILKO LAZAROV  
MIT: FEODOSIA IVANOVA, MIKHAIL APROSIMOV, SERGEI  
EGOROV U.A.  
ZDF/ARTE, RED CARPET FILM PRODUCTION, 42FILM,  
ARIZONA PRODUCTION  
BULGARIEN/DEUTSCHLAND/FRANKREICH 2015, 92  
MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNG**

### Doch wir lächelten zurück

**SPIELFILM** VON XAVER BÖHM  
MIT: VANESSA LOIBL, NOAH SAAVEDRA, MARKO  
MANDIC U.A.  
ZDF/ARTE, KOMPLIZEN FILM  
DEUTSCHLAND 2019, 86 MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNG**

### Die Erbibnen

**SPIELFILM** VON MARCELO MARTINESSI  
MIT: ANA BRUN, MARGARITA IRÛN, ANA IVANOVA U.A.  
ZDF/ARTE, LA BABOSA CINE S.A., PANDORA  
FILMPRODUKTION, ESQUI  
PARAGUAY/DEUTSCHLAND 2016, 94 MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNG**

### Mit Siebzehn

**SPIELFILM** VON ANDRÉ TÉCHINÉ  
MIT: SANDRINE KIBERLAIN, KACEY MOTTOT-KLEIN UND  
CORENTIN FILA U.A.  
FIDÉLITÉ FILMS, WILD BUNCH, FRANCE 2 CINÉMA  
FRANKREICH 2015, 109 MIN.

### There Will be Blood

**SPIELFILM** VON PAUL THOMAS ANDERSON  
MIT: DANIEL DAY-LEWIS, PAUL DANO, KEVIN J.  
O'CONNOR U.A.  
PARAMOUNT VANTAGE, GHOULARDI FILM COMPANY,  
MIRAMAX FILMS  
USA 2007, 152 MIN.



# CANNES

MAI 2021

Anlässlich der 74. Filmfestspiele von Cannes zeigt ARTE zahlreiche preisgekrönte Filme, größtenteils Koproduktionen, und sorgt im Mai für echte Programmhöhepunkte. Eine Auswahl der Filme, die im Mai im Rahmen des Cannes-Schwerpunktes auf ARTE zu sehen sein werden:

## Ein gefährliches Leben

**SPIELFILM** VON THIERRY DE PERETTI  
MIT: JEAN MICHELANGELO, HENRY NOËL TABARY U.A.  
ARTE FRANCE, LES FILMS VELVET  
FRANKREICH 2017, 108 MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNG**

## El Presidente

**SPIELFILM** VON SANTIAGO MITRE  
MIT: RICARDO DARIN, CHRISTIAN SLATER U.A.  
ARTE FRANCE, K&S FILMS, MANEKI, MOD, LA UNION DE LOS RIOS  
ARGENTINIEN/FRANKREICH/SPANIEN 2016, 109 MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNG**

## Drei Gesichter

**SPIELFILM** VON JAFAR PANAHI  
MIT: BEHNAZ JAFARI, JAFAR PANAHI, MARZIYEH REZAEI U.A.  
JAFAR PANAHI FILM PRODUCTION, CELLULOID DREAMS  
IRAN 2018, 96 MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNG**



## Ich, Daniel Blake

**SPIELFILM** VON KEN LOACH  
MIT: DAVE JOHNS, HAYLEY SQUIRES U.A.  
SIXTEEN FILMS, WILD BUNCH, WHY NOT PRODUCTIONS  
BELGIEN/FRANKREICH/GROSSBRITANNIEN 2016, 96 MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNG**

## Es war einmal... Ich, Daniel Blake

**DOKUMENTATION** VON RÉMI LAINÉ  
ARTE FRANCE, FOLAMOUR PRODUCTIONS  
FRANKREICH 2020, 52 MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNG**



## Shoptlifters – Familienbande

**SPIELFILM** VON HIROKAZU KOREEDA  
MIT: LILY FRANKY, KIRIN KIKI, SAKURA ANDO U.A.  
AOI PRODUCTION, FUJI TELEVISION NETWORK, GAGA  
JAPAN 2018, 115 MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNG**

## Es war einmal... Shoptlifters – Familienbande

**DOKUMENTATION** VON EMMANUEL HAMON  
ARTE FRANCE, FOLAMOUR PRODUCTIONS  
FRANKREICH 2020, 52 MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNG**



## Apocalypse now FINAL CUT

**SPIELFILM** VON FRANCIS FORD COPPOLA  
MIT: MARLON BRANDO, ROBERT DUVALL, MARTIN SHEEN U.A.  
USA 1979, 174 MIN.

## Das Piano

**SPIELFILM** VON JANE CAMPION  
MIT: HOLLY HUNTER, HARVEY KEITEL, SAM NEILL U.A.  
JAN CHAPMAN PRODUCTIONS, CIBY 2000  
AUSTRALIEN/FRANKREICH/NEUSEELAND 1993, 114 MIN.



## Georges Méliès

JANUAR 2021

Der 1861 in Paris geborene französische Regisseur Georges Méliès war Illusionist und Theaterbesitzer und gilt durch seine Erfindung des „narrativen Films“ sowie der „Stop-Motion-Filmtechnik“ heute als Pionier der Filmgeschichte. Anlässlich der Wiedereröffnung des „Musée Méliès“ in Paris zeigt ARTE im Januar sechs Stummfilme und eine Dokumentation über den französischen Illusionisten.

Eine Auswahl der Filme:

### Das Geheimnis Georges Méliès

**DOKUMENTATION** VON SERGE BROMBERG  
ARTE, STEAMBOAT FILMS  
FRANKREICH 2020, 52 MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNG**

Georges Méliès, Meister der Spezialeffekte, drehte zwischen 1896 und 1913 mehr als 500 extravagante Filme – bis er sie 1923, pleite und nahezu völlig ruiniert, verbrannte. Seine zauberhaften Träume gingen in Flammen auf. Das Auftauchen eines ersten und bald darauf weiteren Negativen in den USA bleibt ein schleierhaftes Rätsel. Das Team von Lobster Films erforscht mit bedeutenden internationalen Archiven Méliès Filme und ihre Bedeutung.



### Die Sirene

**STUMMFILM** VON GEORGE MÉLIÈS  
STAR FILM, LOBSTER FILMS  
FRANKREICH 1904, 4 MIN.

### Le Locataire diabolique

**STUMMFILM** VON GEORGE MÉLIÈS  
STAR FILM, LOBSTER FILMS  
FRANKREICH 1909, 7 MIN.

### Le Palais des mille et une nuits

**STUMMFILM** VON GEORGE MÉLIÈS  
STAR FILM, LOBSTER FILMS  
FRANKREICH 1904, 21 MIN.

### Die Reise zum Mond

**STUMMFILM** VON GEORGE MÉLIÈS  
STAR FILM, LOBSTER FILMS  
FRANKREICH 1902, 13 MIN.



## Schwerpunkt Kunstraub

MÄRZ 2021

In einem Programmschwerpunkt zum Thema Kunstraub zeigt ARTE viele legendäre Spielfilme mit Starbesetzung. Komplementär dazu bietet ARTE seinen ZuschauerInnen Dokumentarfilme, unter anderem „Göring, Brueghel und die Shoah - Die Blutspur der NS-Raubkunst“, die mit einmaligem Archivmaterial die Geschichte der immensen Raubkunst-Sammlung nachzeichnet, die zu großen Teilen aus dem Besitz jüdischer Familien stammte.

Eine Auswahl der Filme:

### Der Maler und der Dieb

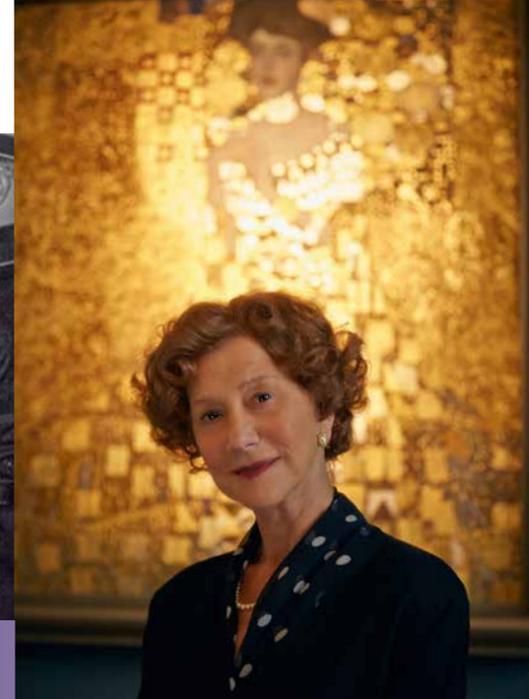
**DOKUMENTARFILM** VON BENJAMIN REE  
MEDIOPERATORENE, CHARADES  
NORWEGEN 2020, 102 MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNG**

### Die Frau in Gold

**SPIELFILM** VON SIMON CURTIS  
MIT: HELEN MIRREN, DANIEL BRÜHL, RYAN REYNOLDS  
U.A.  
SND/DEGETO  
GROSSBRITANNIEN 2015, 105 MIN.

### Wie klaut man eine Million?

**SPIELFILM** VON WILLIAM WYLER  
MIT: AUDREY HEPBURN, PETER O'TOOLE, ELI WALLACH U.A.  
WORLD WIDE PRODUCTIONS, KIRCHMEDIA, FRED KOHLMAR  
USA 1966, 123 MIN.



### Göring, Brueghel und die Shoah Die Blutspur der NS-Raubkunst

**DOKUMENTARFILM** VON LAURENCE THIRIAT UND FRANCOIS GONCE  
RTBF/ARTE, SCHUCH PRODUCTIONS, KAOS FILM, FLAIR PRODUCTION  
FRANKREICH 2020, 90 MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNG**



arte



## Fernsehfilme



### Veteran

**FERNSEHFILM** VON JAN HREBEJK  
MIT: MILAN ONDRIK, MARIE POULOVA, ALENA ANTALOVA U.A.  
CT/ARTE  
TSCHECHIEN,FRANKREICH,DEUTSCHLAND 2020,  
100 MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNG**

Alte Schuld, Vergebung und eine neue Liebe. Nach zwanzig Jahren in der französischen Fremdenlegion kehrt Martin in seine tschechische Heimatstadt zurück. Gleich zu Beginn seines neuen Lebens, muss Martin allerdings von seiner Schwester erfahren, dass ihre Mutter in seiner Abwesenheit verstorben ist. Martin wird bewusst, dass er im Militär zwar gelernt hat in jeder gefährlichen Situation zu überleben, jedoch nicht, wie man mit der Komplexität menschlicher Emotionen und Beziehungen fertig wird. Als er die kluge Tochter Sara des stellvertretenden Bürgermeisters kennenlernt, verliebt er sich leidenschaftlich und sein Glück scheint in greifbarer Nähe. Doch dann holt ihn eine Tat aus seiner Vergangenheit wieder ein.

JANUAR 2021

### Wie ich lernte, bei mir selbst Kind zu sein

**FERNSEHFILM** VON RUPERT HENNING  
MIT: KARL MARKOVICS, VALENTIN HAGG, SABINE TIMOTEO U.A.  
ORF/SR/ARTE, DOR FILM  
ÖSTERREICH 2018, 131 MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNG**

Im Wien der späten 1950er Jahre entdeckt Paul, sprachgewandt, abenteuerhungrig und vom Schicksal mit einer blühenden Fantasie ausgestattet, nach und nach die Macht der Vorstellungskraft, der Liebe und des Humors - sowie seine außergewöhnliche Begabung zum Gestalten eigener Wirklichkeiten. Die hilft ihm in der Folge, in seiner emotional unterkühlten Umgebung zu bestehen. Das Drehbuch von Uli Brée und Rupert Henning basiert auf der gleichnamigen Erzählung mit autobiografischen Zügen von André Heller.

FEBRUAR 2021

### Das Ende der Wahrheit

**FERNSEHFILM** VON PHILIPP LEINEMANN  
MIT: RONALD ZEHRFELD, CLAUDIA MICHELSEN, ALEXANDER FEHLING U.A.  
ZDF/ARTE, WALKER + WORM FILM PRODUKTION, HELLINGER/ DOLL FILMPRODUKTION  
DEUTSCHLAND 2018, 98 MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNG**

Martin Behrens arbeitet beim Bundesnachrichtendienst. Er ist ein pragmatischer, durchaus auch skrupelloser Mann, der daran glaubt, dass er mit seiner Arbeit einen Beitrag zur Erhaltung der nationalen Sicherheit leistet. Doch als seine Freundin bei einem Terroranschlag auf ein Restaurant stirbt, kommt Behrens höchst dubiosen Machenschaften auf die Spur, in die auch sein Arbeitgeber verwickelt ist.

FEBRUAR 2021

### Atlas

**FERNSEHFILM** VON DAVID NAWRATH  
MIT: RAINER BOCK, ALBRECHT ABRAHAM SCHUCH, UWE PREUSS U.A.  
WDR/ARTE 23/5 FILMPRODUKTION  
DEUTSCHLAND 2017, 92 MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNG**

Zusammen mit seinem Speditionstrupp soll der Möbelpacker Walter, ein in die Jahre gekommener ehemaliger Gewichtheber, eine Wohnung räumen. Als sich die Tür des Altbaus öffnet, glaubt er in dem jungen Familienvater seinen Sohn zu erkennen, den er vor Jahren im Stich gelassen hat. Es beginnt eine vorsichtige Annäherung und ein folgenreicher Versuch, die junge Familie aus der Gefahr zu retten.

FEBRUAR 2021

### Das schönste Paar

**FERNSEHFILM** VON SVEN TADDICKEN  
MIT: MAXIMILIAN BRÜCKNER, LUISE HEYER U.A.  
WDR/ARTE, ONE TWO FILMS, ARSAM INTERNATIONAL  
DEUTSCHLAND 2018, 100 MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNG**

Während eines perfiden Überfalls in ihrem Urlaub auf Mallorca kann Malte nicht verhindern, dass seine Partnerin Liz vergewaltigt wird. Zwei Jahre später glaubt das Lehrerpaar das Trauma überwunden – als Malte einen der Täter erkennt und ihn verfolgt. Es beginnt ein komplexer Thriller über Rache, Macht und Intimität. Der Film feierte 2018 auf dem Toronto International Film Festival Premiere. Luise Heyer wurde für ihre Rolle als Liv beim Deutschen Filmpreis in der Kategorie Beste weibliche Schauspielerinnen nominiert.

FEBRUAR 2021



## SERIEN

FEBRUAR 2021



## In Therapie

**SERIE** VON OLIVIER NAKACHE UND ERIC TOLEDANO  
MIT: FRÉDÉRIC PIERROT, MÉLANIE THIERRY, CAROLE BOUQUET U.A.  
ARTE FRANCE, LES FILMS DU POISSON, FEDERATION ENTERTAINMENT, TEN CINÉMA  
FRANKREICH 2020, 35 X 30 MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNG**

Die Serie «In Therapie» zeigt einen Pariser Psychoanalytiker bei seinen Therapie-Sitzungen kurz nach den Terroranschlägen in Paris am 13. November 2015. Behandelt werden eine Chirurgin mit akutem Liebeskummer, ein traumatisierter Beamter der Such- und Eingreifbrigaden (BRI), ein Paar in der Krise und eine suizidgefährdete Jugendliche. Dann unterzieht sich der Protagonist mithilfe einer Fachkollegin selbst einer Analyse... Die Serie vereint unter Leitung des bekannten Regieduos Éric Toledano/Olivier Nakache eine hochkarätige Besetzung. Es handelt sich um die französische Adaption der israelischen Fernsehserie «BeTipul».

## MÄRZ 2021

## Frieden

**SERIE** VON MICHAEL SCHAERER  
MIT: ANNINA WALT, MAX HUBACHER, DIMITRI STAPFER U.A.  
SSR/ARTE, ZODIAC PICTURES  
SCHWEIZ 2020, 6 X 45 MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNG**

1945: Die Schweizer Bevölkerung jubelt vor Freude, als die deutsche Kapitulation verkündet wird. Endlich zeichnet sich die Möglichkeit eines Friedens in Europa ab. Doch angesichts des massiven Zustroms von Flüchtlingen an den Grenzen steigt der Druck im Lande. Während des Krieges hatte die große Mehrheit der Flüchtlinge aus Gegnern des NS-Regimes bestanden, doch nach Kriegsende versuchen SS-Angehörige und NSDAP-Mitglieder, die Situation zu ihren Gunsten auszunutzen. Zwei Familien, die gerade durch die Heirat von Klara und Johann zusammengewachsen sind, geraten in diese unübersichtlichen Verhältnisse hinein. Ein historisches Familiendrama in der Schweiz des Jahres 1945, für dessen Drehbuch die Autorin Petra Volpe über neun Jahre lang recherchierte.



**A Young Doctor's Notebook**  
VON ALEX HARDCASTLE UND ROBERT MCKILLOP  
VERFÜGBAR IN DER ARTE-MEDIATHEK BIS JUNI 2021



**Hatufim**  
VON GIDEON RAFF  
VERFÜGBAR IN DER ARTE-MEDIATHEK BIS OKTOBER 2021



**The Killing**  
VON BIRGER LARSEN  
VERFÜGBAR IN DER ARTE-MEDIATHEK BIS MÄRZ 2021



**The Slap - Nur eine Ohrfeige**  
VON JESSICA HOBBS  
VERFÜGBAR IN DER ARTE-MEDIATHEK BIS NOVEMBER 2021



**House of Cards**  
VON PAUL SEED  
IM FRÜHJAHR IN DER ARTE-MEDIATHEK



**Fleming**  
VON MAT WHITECROSS  
IM FRÜHJAHR IN DER ARTE-MEDIATHEK



**#heuldoch - Therapie wie noch nie**  
VON BIRGER LARSEN VON ISABELL SUBA UND LILLI TAUTFEST  
VERFÜGBAR IN DER ARTE-MEDIATHEK BIS MÄRZ 2021



**Mum**  
VON RICHARD LAXTON  
VERFÜGBAR IN DER ARTE-MEDIATHEK  
AB DEM 18. DEZEMBER

## Serien in der ARTE-Mediathek

[arte.tv/serien](https://arte.tv/serien)

Für Serienfans lohnt sich ein regelmäßiger Besuch in der ARTE-Mediathek. Über das TV-Angebot hinaus werden hier das ganze Jahr über hochwertige und vielseitige internationale Serien angeboten. Erst im Oktober dieses Jahres stellte ARTE eine ganze Reihe an britischen Kultserien online, darunter „The Virtues“ von Regisseur und Drehbuchautor Shane Meadows („This is England“), die Comedyserie „Inside No 9“, die Mini-Serie, „Stag-Junggesellenabschied“, in der ebenso viel Komik wie Nervenkitzel steckt, und die starbesetzte Serie „A Young Doctor's Notebook“ mit Daniel Radcliffe und Jon Hamm. Ebenfalls online gehen werden noch dieses Jahr die Serien „Detectorists“ (ab 20. November), „Criminal Justice“ (ab 4. Dezember) und „Mum“ (ab 18. Dezember). Die britischen Serien sind überwiegend bis 2021 in der ARTE-Mediathek verfügbar.

ARTE freut sich zudem, das Serienangebot im kommenden Jahr kontinuierlich zu erweitern und zu erneuern. Online gehen werden unter anderem einige Serien, dessen amerikanische Remakes später ebenfalls große Erfolge feierten, wie beispielsweise „House of Cards“, „Maniac“ oder „Bron“. Weitere „Serienpakete“ sind im kommenden Jahr in Planung und werden demnächst bekanntgegeben.

### House of Cards

**SERIE** VON PAUL SEED  
MIT: IAN RICHARDSON, SUSANNAH HARKER U.A.  
KEN RIDDOGTON  
GROSSBRITANNIEN 1990, 8 X 55 MIN.

Kurz nach Margaret Thatchers Rücktritt muss die regierende konservative Partei einen neuen Premierminister wählen. Der Abgeordnete Francis Urquhart unterstützt Hal Collingridge bis zum Sieg, wird dafür aber nie wie ausgemacht entlohnt. So fasst er den Beschluss, sich mit Hilfe seiner Frau Elisabeth zu rächen.

### Maniac

**SERIE** VON KIETIL INDREGARD  
MIT: ESPEN PETRUS, MATS MOGELAND, INGEBORG RAUSTOL U.A.  
RUBICON TV  
NORWEGEN 2015, 10 X 23 MIN.

Espen ist Mitte dreißig und Meister darin, jeden einzelnen Tag zu einer scheinbar nie endenden Feier zu machen. Doch in Wirklichkeit findet keines seiner wilden Abenteuer außerhalb seines Kopfes statt: Espen ist Patient einer psychiatrischen Klinik, der noch nie ein einziges Wort gesagt hat.

### Fleming

**SERIE** VON MAT WHITECROSS  
MIT: DOMINIC COOPER, LARA PULVER, PIP TORRENS U.A.  
ARTE F/SKY, ECOSSE FILMS, BBC AMERICA, SARAH CURTIS  
GROSSBRITANNIEN 2014, 4 X 45 MIN.

Ian Fleming, ein unverantwortlicher Playboy, lebt im Schatten seines toten Vaters, der ein großer Kriegsheld war, seines erfolgreichen Bruders und seiner überdominanten Mutter. Von aller Welt als Enttäuschung angesehen, träumt Ian jedoch insgeheim davon, zum Ideal des Mannes schlechthin zu werden - als Held, Liebhaber, Biest - zu dem Kerl, der immer das Mädchen abkriegt. Als der Zweite Weltkrieg ausbricht, steht Ian mit einem Schlag vor der Gelegenheit, seinen Wert im Einsatz für die Marineaufklärung gegen die Nazis zu beweisen.

### Bron

**SERIE** VON HENDRIK GEORGSSON, CHARLOTTE SIELING UND RUMLE HAMMERICH  
MIT: KIM BODNIA, SOFIA HELIN U.A.  
FILMLANCE INTERNATIONAL  
SCHWEDEN/DÄNEMARK 2011, 10 X 60 MIN.

An der Öresundbrücke nahe der schwedisch-dänischen Grenze wird ein in zwei Hälften geschnittener Leichnam einer Frau gefunden. Der Oberkörper kann einer schwedischen Politikerin zugeordnet werden, doch die Beine stammen von einer dänischen Prostituierten. Die dänische und die schwedische Polizei ermitteln gemeinsam.



arte Kunst  
Kultur



**arte**  
CONCERT

## #WirBleibenOffen

Geschlossene Opernhäuser, verwaiste Konzertsäle, Tanzen mit Sicherheitsabstand: In diesen für die Kulturszene herausfordernden Zeiten fördert ARTE Concert mit seinem internationalen Angebot an musikalischen und künstlerischen Höhepunkten kulturelle Vielfalt in Europa. Unter dem Motto „Wir bleiben offen“ zeigt ARTE Concert täglich Livestreams und gibt damit KünstlerInnen und VeranstalterInnen weiterhin eine Plattform. Sei es als Partner von Clubs und Festivals oder als Motor innovativer Konzertformate. ARTE Concert bleibt weiterhin und mehr denn je ein Garant für das Beste aus Musik und Bühnenkunst. Klassik, Oper, Barock und Bühnen-Performance sowie Rock, Pop, Elektro, Hip-Hop, Jazz und Weltmusik hautnah und jederzeit genießen – so, als wäre man ive dabei.

## Hope@Home - Next Generation

Hope@Home ist zurück! Star-Geiger Daniel Hope spielt in seinem Berliner Wohnzimmer mit Gästen gegen die dunkle Jahreszeit an und macht mit seiner Musik Hoffnung auf bessere Tage. Die Sendung steht nun unter dem Motto „Next Generation“ – Daniel Hope will mit den Konzerten besonders junge, selbstständige Künstler fördern.

[arte.tv/hopeathome](https://arte.tv/hopeathome)



„United We Stream“ geht weiter! Angesichts des zweiten Lockdowns deutscher Kulturstätten streamt ARTE Concert unter [arte.tv/unitedwestream](https://arte.tv/unitedwestream) täglich zwischen 21.00 Uhr und 00.00 Uhr Konzerte und DJ-Sets aus Berlin, Europa und der Welt.

[arte.tv/unitedwestream](https://arte.tv/unitedwestream)

## arte OPERA 2020 - 2021

In Partnerschaft mit 21 führenden europäischen Opernhäusern aus 12 Ländern präsentiert ARTE eine eigens kuratierte digitale Opernspielzeit mit herausragenden Produktionen. ARTE Opera hat es sich zum Ziel gesetzt, die künstlerische Vielseitigkeit und Qualität der europäischen Opernszene zu präsentieren und an neue Zuschauerkreise in der ganzen Welt heranzutragen. Die Aufführungen sind als Livestream und/oder Video-on-Demand frei verfügbar, in der Regel weltweit und live in sechs Sprachen untertitelt. Das Programm der neuen Spielzeit finden Sie unter:

[arte.tv/opera](https://arte.tv/opera)



## Penissimo

**DOKUMENTATION** VON GABY SCHWEIGER  
ORF/ARTE, GEYRHALTER FILM  
DEUTSCHLAND 2020, 52 MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNG**

Als Quelle des Lebens und Symbol der Verbindung zum Göttlichen hat der Penis in den verschiedenen kulturellen Kontexten seit je eine prominente Stellung und sich als zentrales Symbol der Macht bis heute erhalten. Warum das so ist und inwieweit eine neue Männlichkeit jenseits des "Konzept Penis" zu einer gleichberechtigten Gesellschaft beitragen kann, erzählt Penissimo auf informative und unterhaltsame Weise. Ein Streifzug durch 4000 Jahre internationale Kultur- und Kunstgeschichte, ergänzt mit biologisch-medizinischen, soziologischen, psychologischen und gesellschaftspolitischen Erkenntnissen rund um des Mannes bestes Stück. Ein Film von den Machern von Viva La Vulva.

JANUAR 2021

## Grusel, Glaube und Genie – Gotik!

**DOKUMENTARFILM** VON GRIT LEDERER  
RBB/ARTE, MEDEA FILM  
DEUTSCHLAND, BELGIEN, FRANKREICH 2020, 52 MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNG**

Tod und Teufel, Nacktheit und Erotik, Grusel und Grauen in lodernen Farben – die Kunst der Gotik zieht vor gut 500 Jahren Menschen in ihren Bann. In der bilderarmen Zeit des Mittelalters spielte diese Kunst gezielt und gekonnt mit den Emotionen der Betrachter: löste Angst, Andacht, aber auch Verzückung aus. Bis heute können wir uns der Wirkmacht der gotischen Bilder kaum entziehen. Sie zu erforschen ist ein Abenteuer, eine Entdeckung voller Überraschungen. Im Fokus der Dokumentation stehen spektakuläre Tafeln und Gemälde aus der Mitte des 15. Jahrhunderts: Fegefeuer, Hölle und das Paradies.

JANUAR 2021



## Popkultur

## Weil du nur einmal lebst Die Toten Hosen auf Tour

**DOKUMENTARFILM** VON PAUL DUGALE UND CORDULA KABLITZ-POST  
WDR/ARTE, AVANTI MEDIA FICTION  
DEUTSCHLAND 2020, 110 MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNG**

Die Toten Hosen sind ein Phänomen. Anfang der 1980er Jahre in einer brodelnden Düsseldorfer Szene aus der Punk-Bewegung entstanden, füllen ihre Konzerte seit vielen Jahren große Hallen und Stadien. Sie spiegeln den Punk-Ethos wider – stets mit einer starken Meinung zu gesellschaftlichen Entwicklungen, die sie öffentlich vertreten, ohne zu leugnen, dass Musik auch ein Geschäft ist.

JANUAR 2021

## Eric Clapton: Das Leben mit dem Blues

**DOKUMENTARFILM** VON LILI FINI ZANUCK  
BR, LILI FINI ZANUCK FILM  
GROSSBRITANNIEN 2017, 125 MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNG**

Clapton is God: Er ist einer der erfolgreichsten Musiker der Welt: 12-facher Grammygewinner, mit vier Würdigungen in der 'Rock'n'Roll Hall of Fame' und auch der 'Blues Hall of Fame'. Dieser Dokumentarfilm gibt dem Zuschauer einen einzigartigen Blick auf Eric Claptons Lebensgeschichte: privat, persönlich, großartig.

JANUAR 2021



## Popkultur



### Leonardo DiCaprio Most Wanted!

**DOKUMENTARFILM** VON HENRIKE SANDNER  
ARTE, BROADVIEW TV  
DEUTSCHLAND 2020, 52 MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNG**

Unsere Dokumentation gleicht einer Heldenreise, die bei einem kleinen Jungen in Los Angeles beginnt, der sich auf den Gipfel Hollywoods träumt, ihn rasend schnell erklimmt und sich dann mit aller Kraft gegen das Image wehrt, welches ihm die Filmindustrie aufdrücken will. Denn er wollte niemals ein anderer sein als er selbst: Leonardo DiCaprio - Hollywood's most wanted face.

**FEBRUAR** 2021

### Emmanuelle Königin des Softpornos

**DOKUMENTARFILM** VON CLEILA COHEN  
ARTE, ITV STUDIO  
FRANKREICH 2020, 52 MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNG**

Die Briten haben James Bond, die Amerikaner Superman und die Franzosen haben... Emmanuelle! Schon bei seiner Premiere 1974 war der Film mit über 9 Millionen ZuschauerInnen ein Phänomen. Das Besondere: Das Publikum war gemischt, Emmanuelle zog auch sehr viele Frauen an. „Emmanuelle“ mehr als eine reine Männerfantasie, vielmehr hat der Film auch Mode, Design und Popkultur geprägt.

**FEBRUAR** 2021

### Rita Hayworth - Glamour und Drama einer Hollywood- Legende

**DOKUMENTARFILM** VON HENNING VAN LIL  
RB/ARTE, BREMEDIA  
DEUTSCHLAND 2019, 52 MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNG**

Die Filmschaffenden Henning van Lil und Katja Runge auf den Spuren einer der größten Schauspielerinnen der Welt. Durch Filmklassiker wie „Gilda“ wurde Rita Hayworth zur verführerischen „Love Goddess“ des Hollywoods der Dreißiger-Jahre. Im „normalen Leben“ blieb sie eine Frau und Mutter auf der Suche nach einem normalen, intakten Familienleben. „Jeder Mann, den ich kannte, verliebte sich in Gilda, aber wachte mit mir auf“, sagte Rita über sich selbst. Eine Zerrissenheit, die sich durch ihr ganzes Leben zieht.

**FEBRUAR** 2021



## Kunst



### Caspar David Friedrich Wanderer zwischen den Welten

**DOKUMENTATION** VON FRAUKE SCHLIECKAU UND NICOLA GRÄF  
ZDF/ARTE, LONA MEDIA  
DEUTSCHLAND 2020, 52 MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNG**

Caspar David Friedrich gilt als größter Landschaftsmaler aller Zeiten, seine melancholischen Bilder entfalten eine zeitlose Wirkung. Auch heute noch verkörpern seine Bilder das Gefühl von Einsamkeit besser als viele andere. Wie hat er das geschafft? Gemeinsam mit KünstlerInnen wie Hermann Nitsch und Nina Jurk versucht der Film das Geheimnis des Künstlers zu ergründen.

JANUAR 2021

### Ernst Ludwig Kirchner – Furchtbar genial

**DOKUMENTATION** VON SUSANNE BRAND  
NDR/ARTE, LONAMEDIA  
DEUTSCHLAND 2021, 52 MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNG**

Ernst Ludwig Kirchner: einer der berühmtesten Maler des deutschen Expressionismus. Er malte nackte Mädchen und Frauen, den Rausch der Großstadt und exotische Welten. Er erschuf Skandale und einen Kunstkritiker, mit dem er seine eigenen Werke rezensierte. War er furchtbar oder nur furchtbar genial?

FEBRUAR 2021

### Die Brüder Morosow – Kunstmäzene und Sammler

**DOKUMENTATION** VON ELISABETH KAPNIST  
ARTE FRANCE, BEL AIR MEDIA  
FRANKREICH 2020, 52 MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNG**

Zwischen Geschichte, Romantik und Leidenschaft für die Kunst erzählt die Dokumentation die Sage der Brüder Morosow, den funkelnden Mäzenen und Sammlern des Silberzeitalters. Die Milliardäre der Textilindustrie Mikhail und Ivan Morosow haben weltweit eine der bemerkenswertesten Sammlungen französischer Kunst zusammengetragen.

FEBRUAR 2021

### Vermeers Geheimnis – Das Mädchen am Fenster

**DOKUMENTATION** VON LEIF KARPE UND CHRISTOPHE GOLDMANN  
MDR/ARTE, MEDEA FILM FACTORY DEUTSCHLAND  
2021, 52 MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNG**

Vermeer, neu entdeckt: Dreihundertfünfzig Jahre nach seiner Entstehung legen Experten der Dresdner Gemäldegalerie in dem berühmten Gemälde „Briefleserin am offenen Fenster“ einen nackten Cupido frei. Eine Sensation, denn: Der Cupido ist wohl erst nach dem Ableben des Künstlers übermalt worden. Wird durch diese Freilegung das Geheimnis Vermeer gelüftet?

JANUAR 2021

### Kunst wider das Chaos Die Malerei der europäischen Romantik – Delacroix, Friedrich, Wenezianow

**DOKUMENTATION** VON ANDRÉ MEIER  
MDR/ARTE, TELEKULT GMBH  
DEUTSCHLAND 2021, 52 MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNG**

Angesichts kriegerischer Auseinandersetzungen, sozialer Verwerfungen und der lärmend über Europa hereinbrechenden Moderne gewinnt zu Beginn des 19. Jahrhunderts ein tiefes Gefühl der Verunsicherung Oberhand. In der Kunst der Romantik findet es seine Entsprechung. Der Film zeigt, wie der Deutsche Caspar David Friedrich, der Franzose Eugène Delacroix und der Russe Alexej Wenezianow mit ihren Seelen- und Sehnsuchtsbildern das Bild dieser zivilisationskritischen Kunstepoche prägen.

JANUAR 2021



# LUDWIG **arte** VAN

## Europa feiert Beethoven!

Ursprünglich schon für den Sommer 2020 geplant und dann pandemiebedingt abgesagt, wagt ARTE nun einen zweiten Versuch, das 250. Jubiläum Ludwig van Beethovens gebührend zu zelebrieren: Zusammen mit renommierten Partnern begibt sich ARTE am 6. Juni 2021 auf eine Europatour, bei der alle neun Beethoven-Symphonien dargeboten werden. Die erste Symphonie wird in Beethovens Geburtsstadt Bonn im La Redoute vom Mahler Chamber Orchestra unter der Leitung von Daniele Gatti interpretiert. Danach führt ARTE die ZuschauerInnen unter anderem über Prag, Lugano und Straßburg in jene Stadt, in der Beethoven 1827 verstarb: Wien. Als Höhepunkt des Abends lassen dort auf dem Heldenplatz die Wiener Symphoniker mit Karina Canellakis am Pult seine 9. Symphonie erklingen.

**SONNTAG**, 6. JUNI 2021  
12.45 BIS 22.20 UHR



## Der Valentinstag auf ARTE

Sie haben nie existiert, ihre Familien schon. Romeo und Julia, das unglückliche Liebespaar, findet wieder zurück ins Leben und feiert die Liebe. In Verona mit Sonya Yoncheva, in Stuttgart mit John Cranko und auf der Leinwand mit Leonardo diCaprio.

### Opera in Love Mit Sonya Yoncheva und Vittorio Grigolo in der Arena di Verona

**KONZERT** FERNSEHREGIE: CLAUS WISCHMANN  
MIT: SONYA YONCHEVA, VITTORIO GRIGOLO U.A.  
WDR/ARTE, SOUNDING IMAGES  
DEUTSCHLAND/ITALIEN 2020, 43 MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNG**

Verona, Hauptstadt der Verliebten!  
In der Stadt, in der Romeo und Julia gelebt haben sollen, bieten Sonya Yoncheva und Vittorio Grigolo berühmte Liebesarien aus ganz großen Opern. Mit Gounods Romeo und Julia, Massenets Manon und Puccinis Tosca. Ein Konzert im August 2020 aus der traumhaften Arena von Verona.

### Romeo und Julia Ballett von John Cranko nach William Shakespeare

**BALLETT** FERNSEHREGIE: MICHAEL BEYER  
CHOREOGRAPHIE: JOHN CRANKO  
KOMPOSITION: SERGEJ PROKOFJEW  
MUSIKALISCHE LEITUNG: JAMES TUGGLE  
ORCHESTER: STAATSORCHESTER STUTTGART  
MIT: DAVID MOORE (ROMEO), ELISA BADENES (JULIA)  
U.A.  
SWR, UNITEL  
DEUTSCHLAND 2017, 127 MIN.

Vor über 50 Jahren kreierte Choreograph John Cranko sein Ballett Romeo und Julia – eine legendäre Produktion, mit der er und seine Compagnie des Stuttgarter Balletts die Herzen des internationalen Publikums im Sturm eroberten. Noch heute gilt Crankos Inszenierung mit der detailreichen und farbenfrohen Ausstattung Jürgen Roses als eine der meistgespielten der Welt.



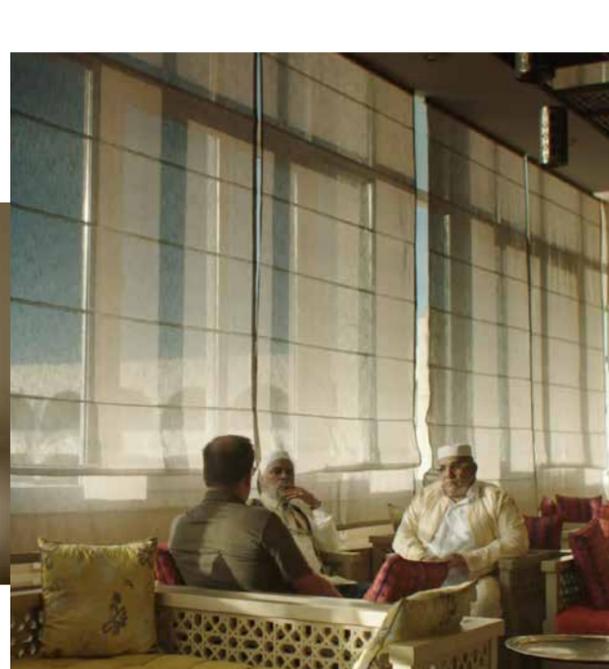
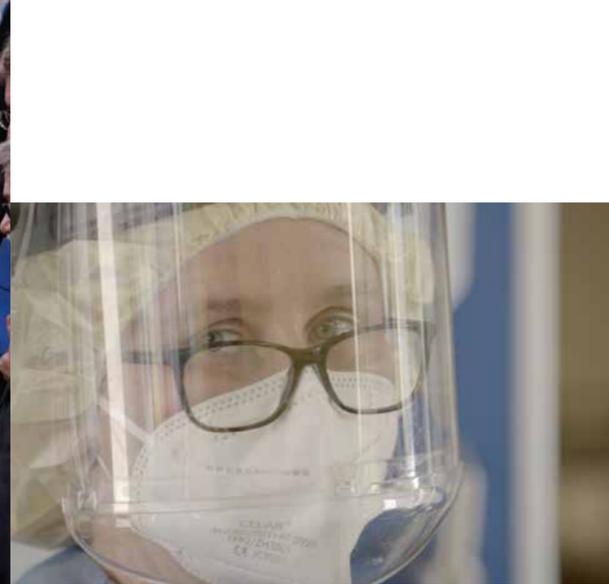
### William Shakespeares Romeo und Julia

**SPIELFILM** VON BAZ LUHRMANN  
MIT: LEONARDO DICAPRIO, CLAIRE DANES, JOHN LEGUIZAMO U.A.  
TWENTIETH CENTURY FOX TELEVISION DISTRIBUTION  
USA/MEXIKO 1996, 118 MIN.

Baz Luhrmanns modernisierte Variante der größten Liebesgeschichte aller Zeiten als faszinierendes und unvergessliches Filmerebnis: Ohne den Segen ihrer verfeindeten Familien lieben sich Romeo und Julia dennoch, bis in einen tragischen Tod. – Starbesetzt und mit zahlreichen Preisen hochdekoriert.

**arte** Aktualität  
Gesellschaft  
Geschichte





## Thema

### Trump - Ein Milliardär macht Weltpolitik

**DOKUMENTATIONSREIHE** VON NORMA PERCY  
ARTE FRANCE, LES FILMS D'ICI, BROOK LAPPING PRODUCTIONS  
FRANKREICH 2019, 3X52 MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNG**

Was geschah hinter den Kulissen, als Trump die US-Truppen aus Syrien abzog? Als er Kim Jong-un traf? Den Nukleardeal mit Iran aufkündigte? Zum ersten Mal erzählen die, die unmittelbar dabei waren, als Trump Zug um Zug die Weltpolitik vor den Kopf stieß. Und agierte, als seien die USA sein Privatimperium. Atemberaubendes Psychogramm einer Präsidentschaft.

### Kleines Virus, große Folgen

**DOKUMENTARFILM** VON ALAIN DE HALLEUX  
RTBF/ARTE, ZORN PRODUCTION, INSTANT NEWS SERVICES  
FRANKREICH, BELGIEN 2021, 90 MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNG**

Das Coronavirus hat angerichtet, was Menschen bisher unvorstellbar schien: Es hat die gesamte Welt zum Stillstand gebracht. Die Globalisierung wurde mit einem Schlag zum Erliegen gebracht, und die Grenzen wurden dicht gemacht. Das Virus zeigt uns die Schwachstellen unseres Systems. Aber ist die Menschheit bereit, diese zu erkennen, einzugestehen und systemische Veränderungen vorzunehmen?

FEBRUAR 2021

### Die Jagd nach Gaddafis Milliarden

**DOKUMENTARFILM** VON MISHA WESSEL  
UND THOMAS BLOHM  
ZDF/ARTE, VPRO, BROOK LAPPING  
GROSSBRITANNIEN, NIEDERLANDE 2020, 91 MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNG**

Wohin verschwand Gaddafis Vermögen nach seinem Sturz? Auf der Jagd nach Gaddafis Milliarden tauchen wir in die undurchsichtige Welt der afrikanischen Politik, Korruption und Gewalt. Die Suche erzählt sich wie ein Thriller, der unerwartete Zeugenaussagen und spektakuläres Videomaterial zutage bringt.

FEBRUAR 2021

### Arabellion

**2-TEILIGER DOKUMENTARFILM** VON MICHAEL RICHTER  
ZDF/ARTE, VINCENT TV  
ALGERIEN, ÄGYPTEN, TUNESIEN, 2 X 52 MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNG**

2010/2011 versetzte eine Reihe von Aufständen die Länder der arabischen Welt in Aufruhr. Zehn Jahre später scheint die Bilanz desaströs: Kriege, Flucht und Islamismus prägen die Region heute. Doch der Reformdruck ist heute größer denn je. In einer 2-teiligen Dokumentation liefert ARTE ein umfassendes Bild des Aufbruchs in der arabischen Welt.

MÄRZ 2021



## Thema



## Das Jahr Null

**DOKUMENTARFILM** VON JEAN HUOT UND MYRIAM TONELOTTO  
NDR/ARTE, SKILL LAB  
LUXEMBURG, BELGIEN, FRANKREICH 2021, 90 MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNG**

Was wäre, wenn ein ganzes Land von der Karte verschwinden würde? Und mit ihm eine Sprache, eine Kultur, eine Wirtschaftszone und ein Staat. An den Grenzen Luxemburgs stehen zwei Atomkraftwerke. «Das Jahr Null» beleuchtet die Konsequenzen eines Atomunfalls mitten in Europa.

**MÄRZ** 2021

## Scheidung um jeden Preis

**DOKUMENTARFILM** VON CHLOE FAIRWEATHER  
WDR/ARTE, SINEAD KIRWAN PRODUCTION  
GROSSBRITANNIEN 2020, 90 MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNG**

In der Türkei werden immer mehr Frauen, die sich scheiden lassen wollen, von ihren Ehemännern angegriffen. Körperverletzung, sogar Mord ist der Preis, den sie für ihr Aufbegehren bezahlen. Der Film erzählt von ihren Leidensgeschichten und vom mutigen Kampf der Anwältin Ipek Bozkurt für ihre Rechte.

**MAI** 2021

## #Dieselgate Die kriminellen Machenschaften der Autoindustrie

**DOKUMENTARFILM** VON JOHAN VON MIRBACH  
WDR/ARTE, A&O BUERO FILMPRODUKTION  
DEUTSCHLAND 2020, 90 MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNG**

Es ist der größte Skandal der deutschen Industriegeschichte. Jahre lang haben deutsche Automobilkonzerne und Zulieferer gelogen und gezielt die Abgaswerte ihrer Diesel- und Benzinfahrzeuge manipuliert. Mit katastrophalen Folgen. Industrie-Insider enthüllen die Hintergründe des Skandals.

**MAI** 2021

## Schlagt diese Bestien alle tot

**DOKUMENTATIONSREIHE** VON RAOUL PECK  
ARTE FRANCE, VELVET FILMS, RÉMI GRELLETY  
FRANKREICH 2020, 4X52 MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNG**

Nach dem oscarnominierten Dokumentarfilm "I Am Not Your Negro" legt Raoul Peck sein neues Werk vor. Ausgehend vom Unrecht der Kolonialmächte erkundet Peck in seiner vierteiligen Saga die Völkermorde des 20. Jahrhunderts. Eine Reise ins Herz der Finsternis, die der Filmemacher selbst als seine bislang größte Herausforderung bezeichnet.

**MAI** 2021



**Geschichte**



## Die Geschichte des Antisemitismus

**DOKU-SERIE** VON LAURENT JAOUÏ  
ARTE FRANCE, EFFERVESCENCE PRODUCTION  
FRANKREICH 2020, 4 X 52 MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNG**

Woher kommt der Antisemitismus? Warum kann er im Laufe der Jahrhunderte nicht ein- für allemal beseitigt werden? Warum ist er immer da, egal in welcher Gesellschaft wir leben? Regisseur Laurent Jaoui befragt dreißig führenden internationalen Experten und Expertinnen. Mit historischen 3D-Rekonstruktionen erforscht er die diversen Formen des Antisemitismus und seine Entwicklung im Laufe der Geschichte.

**MÄRZ** 2021

## Es war einmal im Irak

**3-TEILIGE DOKUMENTARFILM-REIHE** VON JAMES BLUEMEL  
PBS, WILL ANDERSON  
GROSSBRITANNIEN 2020, 3 X 52 MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNG**

Als die USA und Großbritannien 2003 in den Irak einmarschierten, erwarteten die meisten Menschen einen schnellen Sieg. Sie lagen falsch. Diese Reihe verändert unser Bild des Irak-Krieges, indem sie seinen Ablauf, die entscheidenden Fehler und sein turbulentes Vermächtnis untersucht.

**MÄRZ** 2021

## Balkan im Krieg

**2-TEILIGER DOKUMENTARFILM** VON LUCIO MOLLIKA  
RBB/ARTE, LOOKS FILM  
DEUTSCHLAND 2021, 2 X 52 MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNG**

Jugoslawien, Sommer 1991. Wie aus dem Nichts versinkt ein blühendes Land in Tod und Zerstörung. Bilder von Krieg und Völkermord mitten in Europa gehen um die Welt. Nachbarn und Freunde werden zu Todfeinden. Am Ende greifen NATO-Truppen mit der deutschen Luftwaffe ein und beenden den Krieg. Zum 30. Jahrestag des Kriegsbeginns erzählt Regisseur Lucio Mollica den Untergang Jugoslawiens.

**JUNI** 2021

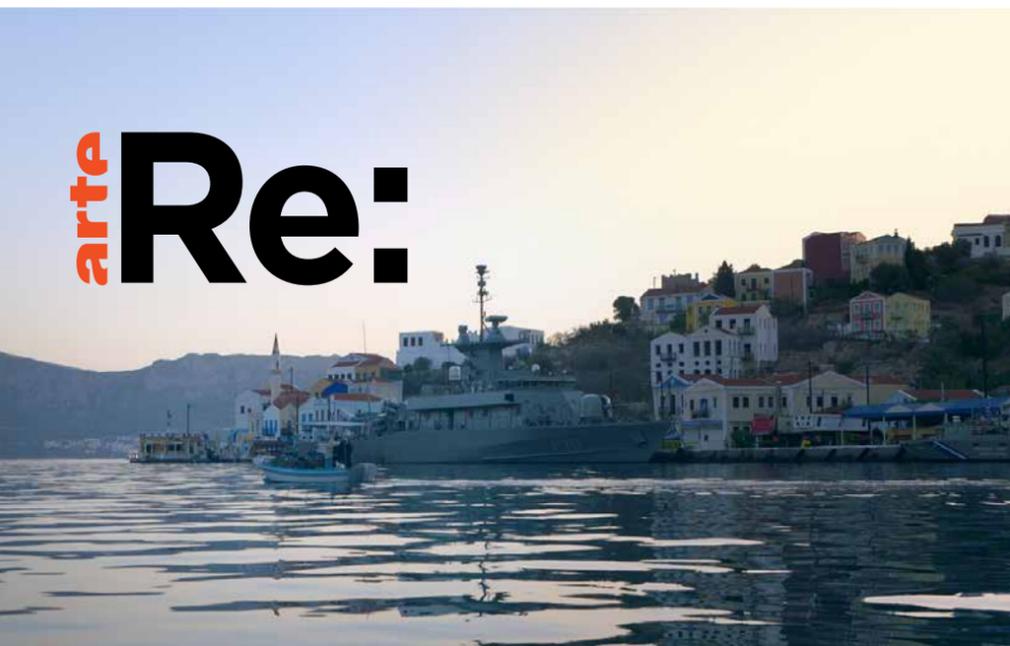
## Rastatter Prozesse - Kriegsverbrechen in der französischen Besatzungszone

**DOKUMENTATION** VON JUDITH VOELKER  
SWR/ARTE, MOVING STORY MEDIA  
DEUTSCHLAND 2020, 90 MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNG**

SS-Untersturmführer Fritz Schmoll führte das Gestapo-Lager Neue Bremm mit äußerster Brutalität. Hinrichtungen erledigte er selbst. Als einer von 2.000 Angeklagten bei den Rastatter Prozessen wurde er zum Tod verurteilt und 1946 exekutiert. Das „Tribunal général“ von Rastatt war bis 1954 der Internationale Gerichtshof der französischen Besatzungszone.

**MAI** 2021

# arte Re:



Nah dran, authentisch, echt – der Mensch im Mittelpunkt. In 30 Minuten taucht Re: in Lebenswelten ein und macht Europas Vielfalt erlebbar.

Re: läuft Montag bis Freitag, 19.40 Uhr auf ARTE und jederzeit im Netz unter [arte.tv/re](https://www.arte.tv/re)

**REPORTAGE-REIHE**  
ZDF/MDR/SWR/BR/NDR/WDR/HR/RBB/ARTE  
JEWEILS 30 MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNGEN**

## Re: Das Attentat von Hanau - Ein Jahr voll Trauer und Wut

Es dauerte 12 Minuten, bis neun Menschenleben ausgelöscht waren. Serpil verlor bei dem rassistischen Anschlag in Hanau ihren ältesten Sohn. Aber der Alltag muss weitergehen, ihr kleiner Sohn braucht sie. Er fragt sich, ob er nun kein richtiger Deutscher ist und immer Angst haben muss? Diese und weitere Geschichten direkt Betroffener zeigen in der Reportage, wie das Leben in Hanau nach dem Anschlag fortgesetzt wurde.

## Re: Kind auf Bestellung - Leihmütter in der Ukraine

Sie sind die letzte Hoffnung vieler kinderloser Paare aus ganz Europa: die Leihmütter in der Ukraine. Seit 2010 bringen sie Kinder für zahlende Kunden auf die Welt. Wie funktioniert dieses Geschäft mit dem Babyglück? Die Reportage sucht in der Ukraine nach Antworten, besucht eine Fruchtbarkeitsklinik und trifft Leihmütter, die selbstbewusst darüber sprechen, warum sie ihren Körper verkaufen.



## Gesellschaft

## Berlin Bouncer – Die Macht der Nacht

**DOKUMENTARFILM** VON DAVID DIETL  
RBB/ARTE, FLARE FILM GMBH, DEUTSCHLAND 2020, 90 MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNG**

Berlins Nachtleben im Wandel: von der geteilten Stadt über die Clubszene der Neunziger bis zur heutigen Partymetropole. Wer war von Anfang an dabei? Regisseur David Dieltl hat drei Berliner Türsteher mehrere Jahre lang begleitet und porträtiert. In seinem Film erzählt er die Geschichten von Smiley Baldwin, Frank Künster und Sven Marquardt. Und mit ihnen die Geschichte des Berliner Nachtlebens. Entstanden ist ein Berlin-Film, der das Gefühl dieser besonderen Stadt einfängt.

JUNI 2021

## Der Fluch des Tunnels

**DOKUMENTARFILM** VON NINO ORJONIKIDZE UND VANO ARSENISHVILI  
ZDF/ARTE, VENTANA FILM, ARTEFACT PRODUCTION  
GEORGIEN 2020, 90 MIN.

Eine alte Bahnstation in einem abgelegenen Tal in Georgien. Der Stationsvorsteher ist Anlaufstelle für alle Freuden und Sorgen, und der Regionalzug ist für die Anwohner der einzige Weg zur Außenwelt. Eines Tages lassen sich hunderte chinesischer Arbeiter hier nieder, graben Tunnel und versetzen im wahrsten Sinne Berge. Hier soll die Neue Seidenstraße entstehen, eine schnelle Transitstrecke zwischen China und Europa. Arbeit und ein besseres Leben wird den Dorfbewohnern versprochen. Doch als die Berghänge zu rutschen beginnen und die Landschaft ihr gewohntes Gesicht verändert, verlieren sie ihre Hoffnung und ihr Vertrauen.

MAI 2021

# arte Entdeckung Wissenschaft

arte WINTER  
OF OCEANS  
OF OCEANS  
WINTER

ARTE begibt sich ab dem 16. Januar mit dem „Winter of Oceans“ zwei Wochen lang auf hohe See und spürt der beeindruckenden Vielfalt der Ozeane in ihren Variationen als Kultur- und Wissenschaftsphänomen nach. Alle Informationen zum Winter of Oceans finden Sie auf unserem Presseportal

[presse.arte.tv](https://presse.arte.tv)



# Abenteuer der Menschheit



MAI 2021

## Napoleon Bonaparte

Am 5. Mai 1821 starb Napoleon Bonaparte auf St. Helena im Südatlantik. Anlässlich seines 200. Todestages zeigt ARTE szenische Dokumentarfilme über den Kaiser der Franzosen.

## Napoleon und Metternich: Der Anfang vom Ende

**DOKUMENTARFILM** VON MATHIEU SCHWARTZ UND CHRISTIAN TWENTE  
ZDF/ARTE/ARTE FRANCE, GRUPPE 5 FILMPRODUKTION, TOURNEZ S'IL VOUS PLAÎT PRODUCTION  
FRANKREICH/DEUTSCHLAND 2021, 90 MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNG**

Am 26. Juni 1813 durchquert Clemens von Metternich, der Außenminister Österreichs, Dresden, die Hauptstadt des Königreichs Sachsen. Er begibt sich zum Marcolini Palais etwas außerhalb der Stadt, wo Napoleon auf ihn wartet. Napoleon und Metternich liefern sich fast neun Stunden lang ein Duell der Worte. Für den Jahrhundertherrscher ging es um alles. Fast ganz Europa hat er unterworfen, doch seine Niederlage in Russland macht ihn verwundbar. Entweder Napoleon akzeptiert Metternichs Friedensplan – oder Österreich wechselt ins Lager seiner Gegner.

## Kaiser Napoleon I. Das Ende (AT)

**DOKUMENTARFILM** VON MATHIEU SCHWARTZ  
ARTE FRANCE, TOURNEZ S'IL VOUS PLAÎT PRODUCTION  
FRANKREICH 2019, 90 MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNG**

## Von Engeln bewacht: Die Bundeslade

**DOKUMENTARFILM** VON THIERRY RAGOBERT  
ARTE FRANCE, GEDEON PROGRAMMES.  
FRANKREICH 2020, 90 MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNG**

Unweit von Jerusalem untersuchen Archäologen einen Tempel, in dem der Bibel zufolge zwanzig Jahre lang die Bundeslade aufbewahrt wurde. Vor Ort häufen sich Beweise, die die biblischen Beschreibungen widerlegen. Ein Team aus Archäologen und Alttestamentlern begibt sich auf eine spannende Forschungsmission, um die wahre Geschichte der Bundeslade zu enthüllen.

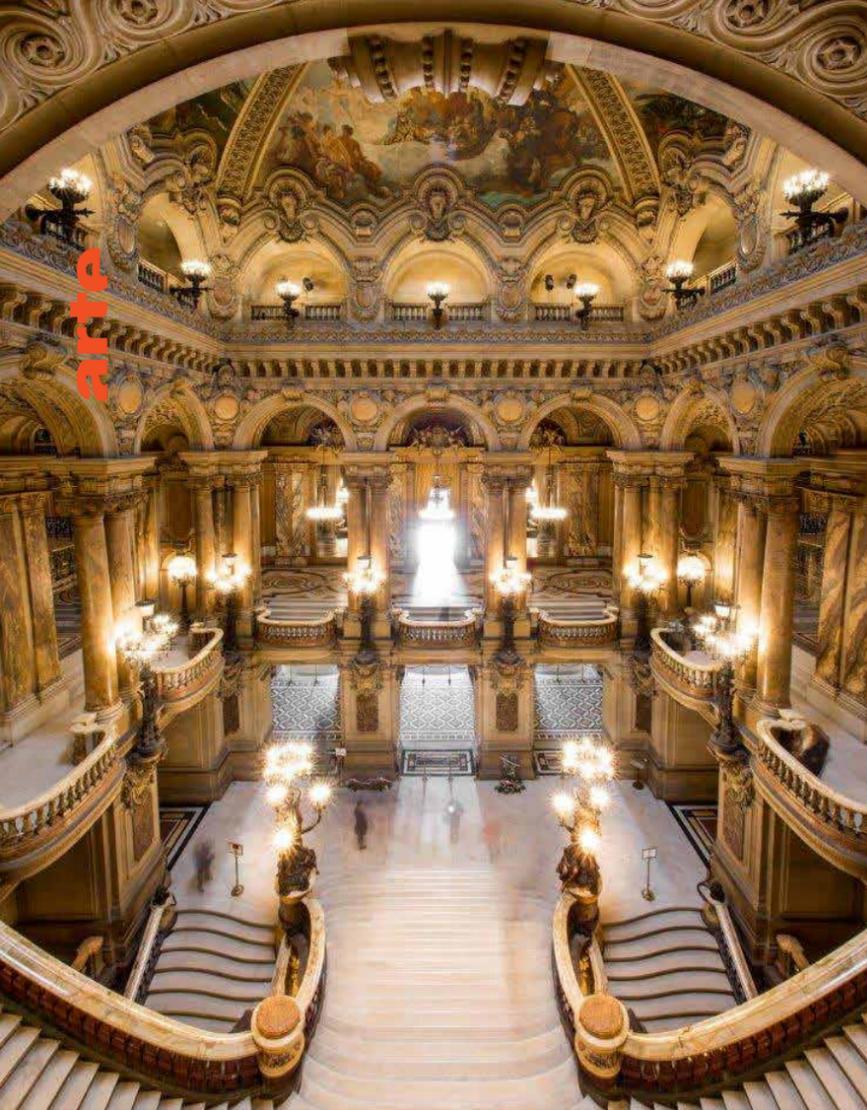
JANUAR 2021

## Die Ski-Saga

**DOKUMENTARFILM** VON PIERRE ANTOINE HIROZ  
ARTE/RTS, MC4, POINT PROD  
FRANKREICH, SCHWEIZ 2020, 52 MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNG**

Im Slalom durch die erstaunliche Geschichte des Skisports: Eine Saga von großen und kleinen Ereignissen, von verschneiten Pisten und avantgardistischen Persönlichkeiten, die die Geschichte des Skis prägten. Der Skisport brachte internationale Stars wie Marie Marvingt, Freerider Candide Thovex und Jean-Claude Killy hervor. Nun droht der Klimawandel dem Wintersport ein Ende zu setzen.

JANUAR 2021



## Abenteuer der Menschheit

### Des Kaisers neue Oper

**DOKUMENTARFILM** VON PATRICK CABOUAT  
ARTE FRANCE, BEL AIR MEDIA.  
FRANKREICH 2020, 90 MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNG**

Bekannt ist die Pariser Garnier-Oper für sein Phantom. Vor allem aber spiegelt sich hier die Geschichte eines gigantischen Bauprojektes und einer ganzen Epoche wider: dem Zweiten Kaiserreich. Über 18 Jahre lang war Paris zwischen 1852 und 1870 Hauptstadt der Moderne und Mittelpunkt der Operngemeinschaft.

**FEBRUAR** 2021

### Die große Hungersnot in Irland

**DOKUMENTARFILM** VON RUÁN MAGAN  
RTE/ARTE, TYRONE PRODUCTIONS & CREATE ONE  
IRLAND, FRANKREICH 2020, 90 MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNG**

Irland, 1846 - 1851: Im Zuge der Großen Hungersnot sterben über 1 Million Menschen. Die humanitäre Massenkatastrophe trieb etliche zur Auswanderung und prägt das Land bis heute. Weltweit durch Schrift und Telegrafie verbreitet, löste die Krise beispiellose Hilfeleistungen in allen Erdteilen aus.

**FEBRUAR** 2021

### Palmyra, unwiederbringlicher Wüstenschatz

**DOKUMENTARFILM** VON MEYAR AL ROUMI  
ARTE FRANCE, UN FILM A LA PATTE  
FRANKREICH 2020, 83 MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNG**

Archäologen sind Grabmälern aus Palmyra weltweit auf der Spur. Die Dokumentation schildert die Geschichte der antiken Stätte, wie sie noch nie erzählt wurde: Anhand der Gesichter einstiger Bewohner werden intime Geheimnisse der Oasenstadt gelüftet und ihr mythischer Charakter sowie ihre multikulturelle Identität enthüllt.

**MÄRZ** 2021



## Entdeckung



### Natur am Königssee

**DOKUMENTATION** VON JAN HAFT  
WDR/ARTE, NAUTILUS FILM  
DEUTSCHLAND 2020, 45 MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNG**

Im äußersten Südosten Deutschlands erhebt sich der Watzmann als höchster Gipfel der Berchtesgadener Alpen. Zu seinen Füßen liegt in blauweißer Bilderbuchlandschaft der fast 200 Meter tiefe Königssee, der mit seinen mehr als 500 Mio. Kubikmetern Wasser in Trinkwasserqualität und den ringsum liegenden Wäldern einen idealen Lebensraum für zahlreiche Arten bietet. Steinadler, Steinböcke und Alpensalamander sind hier beheimatet. ARTE taucht ein in besondere Über- und Unterwassergeschichten vor atemberaubender Kulisse.

FEBRUAR 2021

### Kielings wilde Welt

**DOKUREIHE** VON IRIS GESANG UND ANDREAS KIELING  
ZDF/ARTE, VIKING TV  
DEUTSCHLAND 2021, JEWEILS 43 MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNG**

Erneut reist Andreas Kieling um den Globus. In zwei neuen Folgen erfährt er, wie die Rückkehr der Wölfe den Yellowstone-Park verändert, was exotische Halsbandsittiche für heimische Stare und Dohlen bedeuten, dass das Überleben der Koalas von engagierten Naturschützern abhängt, die neue Lebensräume für sie schaffen und wie in Slowenien Bär und Mensch auf engstem Raum friedlich nebeneinander leben. Außerdem trifft er auf Hyänen, die ihrem schlechten Ruf so gar nicht gerecht werden.

FEBRUAR 2021

### Gefiederte Nachbarn. Die bunte Welt der Gartenvögel

**DOKUMENTATION** VON MARIO KREUZER  
ORF/ARTE, PKM FILM  
ÖSTERREICH 2020, 43 MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNG**

Geheime Dramen, raffinierte Überlebensstrategien und starke Persönlichkeiten zeigen sich unter den Vögeln in der täuschend idyllischen Kulisse eines Gartens in Klagenfurt. Durch die Jahreszeiten wetteifern Singvögel miteinander um Nahrungsquellen, immer auf der Hut vor ihrem tödlichen Feinden wie der Katze oder der Äskulapnatter, die unbeaufsichtigte Eier raubt. Rotkehlchen, Zaunkönige, Blaumeisen, Amseln, Schwalben, Mauersegler und Stare sind die Stars dieses Films, der eine andere Sichtweise auf ein anscheinend vertrautes Territorium zeigt.

JANUAR 2021

### Inseln im Wandel - die Friesischen Inseln

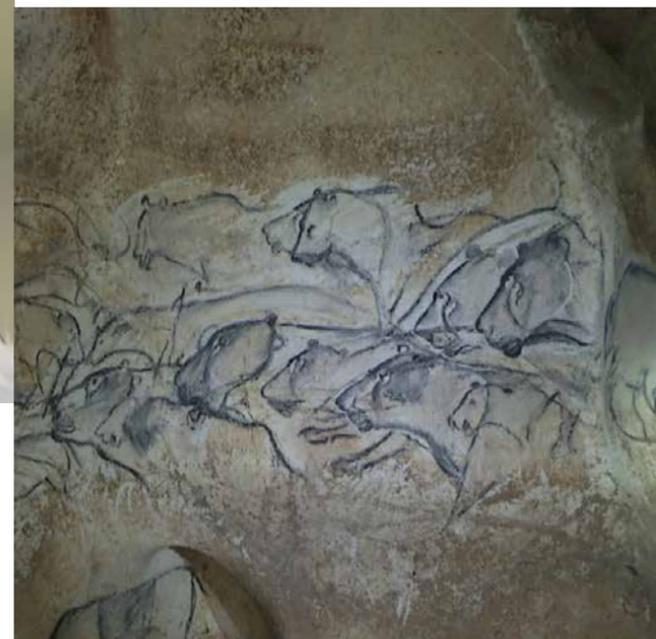
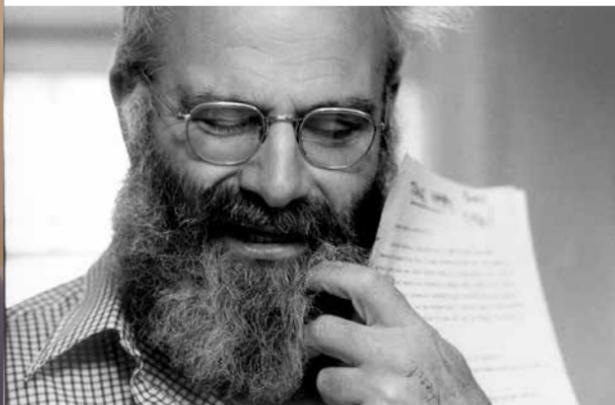
**2-TEILIGE DOKUMENTATION** VON HEIKE GREBE  
NDR/ARTE, DOCLIGHT  
DEUTSCHLAND 2020, 2 X 43 MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNG**

Geprägt von einer deutschlandweit einzigartigen Dynamik, reihen sich die friesischen Inseln wie eine Perlenkette aneinander. Zahlreiche Tiere, wie Kegelrobben, Schlangennadeln und Gespensterkrebse haben hier ihr Zuhause gefunden. Auch Überraschungsgäste sind dabei, wie der Igel, der vom Festland auf die Insel kam.

FEBRUAR 2021



## Wissenschaft



### Die Macht der sanften Berührung

**DOKUMENTATION** VON DOROTHEE KADEN  
HR/ARTE  
DEUTSCHLAND 2020, 52 MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNG**

Berührungen sind lebenswichtig für uns Menschen. Erst sie machen uns zu sozialen Wesen. Wir haben sogar eigene Nervenfasern nur für sanfte Berührungsreize. In einer Zeit des Social Distancing erkunden ForscherInnen, welche Prozesse Berührungen in uns auslösen und was mit uns passiert, wenn sie fehlen.

FEBRUAR 2021

### Oliver Sacks - Sein Leben

**DOKUMENTATION** VON RIC BURNS  
WDR/ARTE, SUTOR KOLONKO  
DEUTSCHLAND 2020, 52 MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNG**

Sein Leben und Schaffen sind außergewöhnlich: Oliver Sacks war ein Mann mit vielen Begabungen und Facetten. Zum internationalen Bestsellerautor avanciert, erlangte er spätestens durch den Film „Zeit des Erwachens“ auch bei jüngeren Generationen Berühmtheit. Ric Burns erzählt die Lebensgeschichte eines der herausragendsten Wissenschaftler und Schriftsteller des 20. und 21. Jahrhundert.

MÄRZ 2021

### Das Comeback der Riesenvögel

**DOKUMENTATION** VON BOAS SCHWARZ UND HENRY M. MIX  
MDR/BR/RBB/ARTE, ATAYAFILM GMBH  
DEUTSCHLAND 2020, 52 MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNG**

Großtrappen gehören zu den weltweit schwersten Vögeln - die trotzdem fliegen können. Durch den massiven Verlust an Lebensraum schien vor 30 Jahren ihr Schicksal in Deutschland besiegelt. Doch durch Flächenschutz und Nachzuchten in Sachsen-Anhalt und Brandenburg konnte ihr Aussterben abgewendet werden.

MÄRZ 2021

### Swinging Steinzeit - Wie entstand Musik?

**DOKUMENTATION** VON PASCAL GOBLOT  
ARTE FRANCE, GRAND ANGLE PRODUCTION  
FRANKREICH 2020, 52 MIN.  
**ERSTAUSSTRAHLUNG**

Musik ist überall. Sie begleitet uns unser ganzes Leben lang. Sie bringt uns zum Tanzen, Lachen oder Weinen. Aber wo kommt die Musik her? Seit einigen Jahren versuchen PrähistorikerInnen, MusikwissenschaftlerInnen und ArchäologInnen, Musik bis zu ihrem Ursprung zurückzuverfolgen. Sie sind auf der Suche nach den allerersten Instrumenten und versuchen, den Moment zu identifizieren, in dem die Musik geboren wurde.

MÄRZ 2021

HERAUSGEGEBEN VON  
ARTE G.E.I.E.

Abteilung Presse und PR  
Claude-Anne Savin, Leiterin

Redaktion und Koordination  
Michel Kress

Grafische Gestaltung  
Binar Design

© ARTE G.E.I.E.  
Presse und PR, November 2020

ARTE G.E.I.E.  
4, quai du Chanoine Winterer  
F-67080 Strasbourg Cedex  
Postfach 1980, D-77679 Kehl  
Tel.: +33 3 88 14 22 22

Pressekontakt  
Michel Kress  
Tel.: +33 3 88 14 20 67  
michel.kress@arte.tv

arte.tv  
presse.arte.tv

#### BILDRECHTE

COVER: © DOR FILM / FOTO: PATRICK TOPITSCHNIG; S. 2 © ONE TWO FILMS; S. 4,5: © CAROLE BETHUEL; S. 6/7: © JEAN-CLAUDE MOIREAU; LINKS: © PHILIP GRÖNING; MITTE MITTE: © ALLE RECHTE VORBEHALTEN; MITTE OBEN: © RED CARPET FILM PRODUCTION, 42FILM, ARIZONA PRODUCTIONS 2018; MITTE UNTEN: © 1997 CPT HOLDINGS; RECHTS OBEN: © LA BABOSA CINE, LUIS ARMANDO ARTEAGA; RECHTS UNTEN: © MIRAMAX 2013; S. 8/9: LINKS: © ALLE RECHTE VORBEHALTEN; MITTE LINKS: © PABLO FRANCO; MITTE OBEN: © ALLE RECHTE VORBEHALTEN; MITTE UNTEN: © ALLE RECHTE VORBEHALTEN; RECHTS OBEN: © KINOWELT/PATHÉ FILMS; RECHTS UNTEN: © ALLE RECHTE VORBEHALTEN; S. 10/11: LINKS: © 2011 LOBSTER FILMS/FONDATION GROUPAMA GAN/FONDATION TECHNICOLOR, MITTE LINKS OBEN: © 2011 LOBSTER FILMS/FONDATION GROUPAMA GAN/FONDATION TECHNICOLOR, MITTE LINKS UNTEN: © 2011 LOBSTER FILMS/FONDATION GROUPAMA GAN/FONDATION TECHNICOLOR, MITTE RECHTS; © FLAIR PRODUCTION, RECHTS OBEN: © ARD DEGETO/2014 THE WEINSTEIN COMPANY, RECHTS UNTEN: © FLAIR PRODUCTION; S. 12/13: LINKS: © TOMÁŠ ŠKODA, MITTE LINKS: © 2018 DOR FILM / FOTO: PATRICK TOPITSCHNIG, MITTE MITTE: © ZDF/ARTE, BERND SCHULLER, MITTE RECHTS: © 235 FILMPRODUKTION GERALD VON FORIS, RECHTS OBEN: © 235 FILMPRODUKTION GERALD VON FORIS, RECHTS UNTEN: © ONE TWO FILMS, S. 14/15: LINKS: © CAROLE BETHUEL, LINKS: © CAROLE BETHUEL, LINKS UNTEN: © CAROLE BETHUEL, MITTE OBEN: © SRF/SAVA HLAVACEK, MITTE UNTEN: © SRF/SAVA HLAVACEK, RECHTS OBEN: COPYRIGHT: SRF/SAVA HLAVACEK, RECHTS UNTEN: © SRF/SAVA HLAVACEK; S. 16/17: RECHTS OBEN: © COLIN HUTTON, RECHTS UNTEN: © ALLE RECHTE VORBEHALTEN, MITTE RECHTS: © YANAY YECHIEL, MITTE OBEN: © ZDF/TINE HARDE, MITTE MITTE: © SKY ATLANTIC/LIAM DANIEL, MITTE UNTEN: © ECOSSE FILMS, RECHTS OBEN: © BEN KING, RECHTS UNTEN LINKS: © ROBERT SCHITTKO, RECHTS UNTEN RECHTS: © BIG TALK PRODUCTIONS LIMITED; SEITE 18/19: © ALLE RECHTE VORBEHALTEN; SEITE 20/21: ALLE RECHTE VORBEHALTEN; S. 22/23 NIKOLAUS GEYRHALTER FILMPRODUKTION GMBH; © AVANTI MEDIA FICTION; © ERIC CLAPTON; © GETTY IMAGES; S. 24/25: © BROADVIEW; © EMMANUELLE TINACRA FILMS; © ANNA-MARIA MEYER / RADIO BREMEN; S. 26/27: © THOMAS RIST; © SUSANNE BRAND; © LES FRERES MOROZOV MECENES ET COLLECTIONNEURS - BEL AIR MEDIA; WIKI COMMONS; S. 28/29: © BINAR DESIGN; © UNITEL; © SWR/STUTTGART BALLETT: © MERRICK MORTON; S. 30/31: © LOOKS FILM; S. 32/33: © ALLE RECHTE VORBEHALTEN; © ZORN PRODUCTION; © BROCK LAPPING; © VINCENT PRODUCTIONS; S. 34/35: © SKILLLAB; © SINEAD KIRWAN PRODUCTION; © A&O BUERO; S. 36/37: © UBISOFT; © KEO FILMS LTD 2020; © LOOKS FILM; © SWR/MOVING STORY MEDIA/HANS JAKOBI; S. 38/39: © VINCENT TV; © FLARE FILM; © NINO ORJONIKIDZE; S. 40/41: © DOCLIGHT; S. 42/43: GETTYIMAGES GRAFICAARTIS; © CEDEON PROGRAMMES; © GALLICA; S. 44/45: © ÉLÉNA BAUER; © TYRONE PRODUCTIONS; © UN FILM A LA PATTE; S. 46/47: © NAUTILUSFILM; © LEA GOLDBERG/VIKING FILM; © PKM FILM; © DOCLIGHT; S. 48/49: © DOROTHEE KADEN; © LOWELL HANDLER; © ALTAYFILM, HENRY M. MIX; © GRAND ANGLE PRODUCTION